BD Difco Neisseria Meningitidis Antisera

8085876
2008/10
Português

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera são recomendados para serem utilizados em testes de aglutinação em lâmina, para a serotipagem da *Neisseria meningitidis*.

RESUMO E EXPLICAÇÃO

A *Neisseria meningitidis*, também conhecida como meningococo, encontra-se na orofaringe e nasofaringe de humanos. Como o microrganismo sobrevive mal no ambiente, os seres humanos são o principal reservatório. Em indivíduos assintomáticos, o estado de portador tem duração variável, normalmente por períodos de várias semanas. A transmissão do microrganismo é efectuada por contacto directo com as secreções respiratórias ou gotículas veiculadas pelo ar.[1,2]

As amostras humanas típicas para o isolamento do microrganismo são: líquido cefalorraquidiano (LCR), sangue, lesões cutâneas (quando existem petéquias) e zaragatoas nasofaríngeas. A *N. meningitidis* ocorre no cérvix e vagina de mulheres, podendo causar doença pélvica grave. Outros locais incluem o canal anal e a uretra, em homens.

A *N. meningitidis* está dividida em grupos serológicos, com base na presença de antigénios capsulares ou antigénios da proteína membranária exterior. Entre os grupos actualmente reconhecidos estão os grupos A, B, C, D, 29E, H, I, K, L, X, Y, Z, Z′ e W135. Os grupos A, B, C, Y e W135 são os mais implicados na ocorrência de doença sistémica.[3] Outros grupos serológicos são isolados esporadicamente a partir de portadores e de indivíduos doentes.

A *N. meningitidis* são cocos Gram–negativos que ocorrem habitualmente em pares, denominados diplococos. São aeróbios estritos e produzem a enzima citocromo oxidase. O crescimento da *N. meningitidis* é optimizado por uma atmosfera enriquecida com CO_2.

PRINCÍPIOS DO PROCEDIMENTO

A identificação de *N. meningitidis* inclui o isolamento do microrganismo, a identificação bioquímica e a confirmação serológica.

A confirmação serológica envolve a reacção na qual o microrganismo (antigénio) reage com o anticorpo correspondente. Esta reacção *in vitro* produz aglomerados macroscópicos, denominados aglutinação. A reacção homóloga pretendida é rápida, não se dissocia (avidez elevada) e possui ligações fortes (elevada afinidade).

Devido ao facto de um microrganismo (antigénio) poder aglutinar-se com um anticorpo produzido em resposta a outras espécies, são possíveis as reacções heterólogas. Estas caracterizam-se por ligações fracas ou formação lenta. Tais reacções inesperadas e, possivelmente, imprevisíveis, podem conduzir a alguma confusão na identificação serológica. Assim, uma reacção positiva de aglutinação homóloga deverá apoiar a identificação morfológica e bioquímica do microrganismo.

As reacções homólogas ocorrem rapidamente e são fortes. As reacções heterólogas formam-se lentamente e são fracas.

REAGENTES

Os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera são anti-soros policlonais de coelho, estáveis e liofilizados, que contêm aproximadamente 0,1% de azida de sódio como conservante.

Os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera detectam os seguintes grupos antigénicos:

Anti-soro	Grupo de antigénio detectado
Poly	A, B, C, D
Poly	X, Y, Z*
W135	W135*
A	A*
B	B*
C	C*
D	D
X	X*
Y	Y*
Z	Z*
Z′	Z, Z′*

*Não absorvido pelo grupo D, cujo isolamento é raro.

Quando correctamente hidratado e utilizado conforme descrito (consulte a secção **Procedimento**), cada frasco de **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum possui reagente suficiente para 20 testes em lâmina.

Advertências e Precauções

Para diagnóstico *in vitro*.

A embalagem deste produto contém borracha natural desidratada.

Utilizar técnicas assépticas e cumprir as precauções estabelecidas contra perigos microbiológicos em todos os procedimentos. Após a utilização, esterilizar em autoclave as amostras, os recipientes, as lâminas, os tubos e qualquer outro material contaminado. As instruções de utilização devem ser seguidas com cuidado.

ADVERTÊNCIA: Este produto contém azida de sódio, que é tóxica por inalação, em contacto com a pele e por ingestão. O contacto com ácido liberta um gás altamente tóxico. Após o contacto com a pele, lavar imediatamente com água abundante. A azida de sódio pode reagir com as canalizações de chumbo e cobre, produzindo azidas metálicas altamente explosivas. Ao eliminar, dever-se-á irrigar com um grande volume de água para evitar a sua acumulação.

Armazenamento

Armazenar os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera rehidratados e liofilizados a temperaturas entre 2 e 8°C.

A exposição prolongada dos reagentes a outras temperaturas além das especificadas é prejudicial para os produtos.

O prazo de validade refere-se ao produto contido no recipiente intacto e armazenado conforme indicado. Não utilizar se o produto estiver sólido, descorado ou apresentar sinais de deterioração.

COLHEITA E PREPARAÇÃO DE AMOSTRAS

A *N. meningitidis* pode ser isolada em ágar de sangue ou ágar de chocolate. Para obter recomendações específicas, consulte a bibliografia apropriada.[4,5] Determine se foi obtida uma cultura pura do microrganismo e se as reacções do teste bioquímico são consistentes com a identificação do microrganismo como *N. meningitidis.* Depois de cumpridos estes critérios, poderá ser realizada a identificação serológica.

PROCEDIMENTO

Material fornecido:

Difco Neisseria Meningitidis Antiserum Poly
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum Poly 2
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum A
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum B
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum C
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum D
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum X
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum Y
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum Z
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum Z'
Difco Neisseria Meningitidis Antiserum W135

Material necessário mas não fornecido:

Lâminas de aglutinação
Varetas aplicadoras
Água purificada estéril
Soro fisiológico a 0,85% estéril
Ansa bacteriológica

Preparação dos reagentes

Para rehidratar os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera, adicione 1 mL de água purificada estéril e rode suavemente para dissolver totalmente o conteúdo.

Antes de realizar os testes, estabilize os materiais à temperatura ambiente.

Certifique-se de que todos os utensílios de vidro e pipetas estão limpos e sem resíduos, por exemplo, de detergente.

Controlo de qualidade pelo utilizador

No momento da utilização, teste ambas as culturas de controlo positivo e negativo, para verificar o desempenho dos anti-soros, das técnicas e da metodologia.

Os requisitos do controlo de qualidade devem ser efectuados de acordo com os regulamentos ou requisitos de acreditação europeus e/ou nacionais aplicáveis e com os procedimentos padrão de controlo de qualidade do seu laboratório. É recomendado que o utilizador consulte as normas do CLSI (anteriormente NCCLS) e os regulamentos da CLIA que dizem respeito a este assunto, para obter orientações sobre práticas de controlo de qualidade apropriadas.

Testar a auto-aglutinação do isolado

1. A partir da cultura de teste em ágar de chocolate, transfira uma ansa cheia de cultura para uma gota de soro fisiológico estéril a 0,85%, sobre uma lâmina limpa, e emulsione o microrganismo.
2. Rode a lâmina durante um minuto e, em seguida, verifique se existe aglutinação.
3. Se ocorrer aglutinação (auto-aglutinação), então a cultura é irregular e não pode ser testada. Efectue a repicagem para ágar de chocolate, incube e teste novamente o organismo, conforme descrito nos passos 1 e 2.
4. Se não ocorrer aglutinação, prossiga com o teste do microrganismo.

Escolha dos anti-soros

Primeiro, teste o microrganismo com os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera Poly, Poly 2, Group Z' e Group W135. Dependendo da reacção, prossiga o teste de acordo com os itens a, b ou c listados abaixo.

a. Caso ocorra aglutinação com os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera Poly ou Poly 2, teste o microrganismo com os anti-soros monoespecíficos indicados:

Se a reacção for positiva com este anti-soro:	Volte a testar com estes anti-soros:
Poly	A, B, C, e D
Poly 2	X, Y, e Z

b. Caso ocorra aglutinação com o **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Group Z', teste o microrganismo com o **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Group Z monoespecífico. As culturas de *N. meningitidis* do grupo Z' não se aglutinarão com o **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Group Z. No entanto, as culturas de *N. meningitidis* do grupo Z aglutinar-se-ão com o **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Group Z'. Os padrões de aglutinação esperados são os seguintes:

Microrganismo	Neisseria Meningitidis Antiserum Group Z'	Volte a testar com o anti-soro do grupo Z
N. meningitidis group Z'	3+	–
N. meningitidis group Z	+	3+

c. Caso ocorra aglutinação com o **Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum W135, não são necessários mais testes.

Passos do Procedimento

1. Coloque 1 gota do anti-soro **Difco** Neisseria Meningitidis que pretende testar numa lâmina de aglutinação.
2. Transfira uma ansa cheia de cultura do organismo a testar para a gota de anti-soro e misture totalmente.
3. Rode a lâmina durante um minuto e, em seguida, verifique se existe aglutinação.
4. Repita os passos 1 a 3 para as culturas positivas e negativas conhecidas.

RESULTADOS

1. Leia e registe os resultados da seguinte forma:
   - 4+ 100% de aglutinação (cor de fundo transparente a ligeiramente opaca)
   - 3+ 75% de aglutinação (cor de fundo ligeiramente turva)
   - 2+ 50% de aglutinação (cor de fundo moderadamente turva)
   - 1+ 25% de aglutinação (cor de fundo turva)
   - – Não ocorreu aglutinação
2. O controlo positivo deverá apresentar uma aglutinação igual ou superior a 3+.
3. O controlo negativo não deverá apresentar aglutinação.
4. Relativamente aos isolados testados, a ocorrência de uma aglutinação igual ou superior a 3+ no período de um minuto é um resultado positivo.

LIMITAÇÕES DO PROCEDIMENTO

1. A interpretação correcta das reacções serológicas depende da pureza e características morfológicas da cultura e da ocorrência de reacções bioquímicas que sejam consistentes com a identificação do microrganismo como *N. meningitidis*.
2. Os métodos serológicos utilizados isoladamente não podem identificar o isolado como *N. meningitidis*. Os microrganismos não relacionados com *Neisseria*, embora possam causar meningite, e outras espécies de *Neisseria* podem apresentar reacções cruzadas com os anti-soros meningocócicos.
3. O calor excessivo proveniente de fontes externas (ansa bacteriológica quente, chama do bico de Bunsen, fonte de luz, etc.) pode impedir uma

suspensão homogénea do microrganismo ou originar a evaporação ou precipitação da mistura do teste. Podem ocorrer reacções falsas positivas.

4. A ocorrência de isolados de cultura irregular provocará a aglutinação espontânea, originando a aglutinação dos controlos negativos (auto-aglutinação). Para os procedimentos serológicos, deverão ser seleccionadas e testadas colónias homogéneas.
5. A *N. meningitidis* dos grupos A e C pode exibir reacções cruzadas devido à presença de polissacáridos capsulares comuns.
6. O meningococo do grupo Z pode aglutinar o anti-soro do grupo Z'. O meningococo do grupo Z' não aglutina o anti-soro do grupo Z.
7. Os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera foram testados utilizando culturas não diluídas obtidas em meios com ágar. Estes anti-soros não foram testados utilizando suspensões de antigénio em soro fisiológico ou noutros diluentes. Se o utilizador efectuar alterações em relação aos passos recomendados (consulte a secção **Procedimento**), cada lote de anti-soro deverá ser testado com culturas de controlo conhecidas para confirmar as reacções esperadas no procedimento modificado.
8. Os **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera que apresentem um aspecto turvo ou que possuam precipitados em qualquer momento da sua utilização devem ser eliminados.
9. Sugere-se a realização de testes de confirmação para os grupos serológicos raros X, W135, Y, Z e 29E.

CARACTERÍSTICAS DO DESEMPENHO[6]

Num estudo realizado por der Ende, Schuurman, Hopman, Fijen e Dankert, o desempenho dos **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera, fabricado pelos Difco Laboratories, foi comparado com outros dois anti-soros disponíveis no mercado, relativamente aos grupos serológicos de meningococos.[6] Um dos produtos comercializados utilizou anticorpos de coelho e rato em testes de aglutinação em lâmina. Os outros produtos comercializados utilizaram anticorpos de coelho e rato em testes de aglutinação em látex. Neste estudo, foram utilizadas setenta e duas (72) estirpes de referência.[6]

A tabela abaixo apresenta o número de isolados correctamente identificados para cada sistema de teste.

Grupo serológico	**No.º de amostras**	**Aglutinação em lâmina utilizando Difco** Neisseria Meningitis Antisera	**Teste de aglutinação em lâmina disponível no mercado**	**Teste de látex disponível no mercado**
A	10	9	10	9
B	10	9	10	10
C	10	9	9	10
X	6	5	5	*
Y	9	7	9	9†
Z	4	1	4	*
W135	6	5	5	6†
29E (Z')	2	2	*	*
Outros grupos serológicos e estirpes não encapsuladas que devem ser negativas com o teste.	15	14/15	15/17‡	23/27‡
Total	72	61/72	67/72	67/72

* Os outros 2 kits comercializados não contêm anti-soros para detectar os grupos X, Z e/ou 29E de *N. meningitidis*.

† O teste de látex não consegue distinguir os grupos serológicos Y e W135 de *N. Meningitidis.*

‡ O grupo serológico 29E e os grupos serológicos X, Z e 29E são igualmente incluídos nos testes comerciais em lâmina e de látex, respectivamente.

Neste estudo, a sensibilidade global dos **Difco** Neisseria Meningitidis Antisera foi de 92% e a especificidade foi de 67%.[6] Utilizando apenas os anti-soros contra os grupos serológicos A, B, C comuns, a sensibilidade foi de 93% e a especificidade foi de 98%.[6]

APRESENTAÇÃO

No.º de cat.	Descrição
222321	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Poly, 1 mL
229101	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Poly 2, 1 mL
222281	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp A, 1 mL
222291	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp B, 1 mL
222301	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp C, 1 mL
222311	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp D, 1 mL
228801	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp X, 1 mL
228811	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp Y, 1 mL
228911	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp Z, 1 mL
222521	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp Z´, 1 mL
222531	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp W135, 1 mL
241110	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp A, 1 mL, 100 unidades / embalagem
241111	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp C, 1 mL, 100 unidades / embalagem
241112	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp W135, 1 mL, 100 unidades / embalagem
241113	**Difco** Neisseria Meningitidis Antiserum Gp Y, 1 mL, 100 unidades / embalagem

BIBLIOGRAFIA

1. Given, K.F., B.W. Thomas, and A.G. Johnston. 1977. Isolation of *Neisseria meningitidis* from the urethra, cervix, and anal canal: further observations. Br. J. Vener. Dis. *53*:109-112.
2. Janda, W.M., M. Bohnhoff, J.A. Morello, and S.A. Lerner. 1980. Prevalence and site pathogen studies of *Neisseria meningitidis* and *N. gonorrhoeae* in homosexual men. JAMA *244*:2060-2064.
3. Zollinger, W.D., B.L. Brandt, and E.C. Tramont. 1986. Immune response to *Neisseria meningitidis*, p. 346-352. *In* N. R. Rose, H. Friedman, and J.L. Fahey (ed.), Manual of clinical laboratory immunology, 3rd ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
4. Pezzlo, M. 1994 Aerobic bacteriology, p.1.0.1-1.20.47. *In* H.D. Isenberg, (ed.), Clinical microbiology procedures handbook, vol.1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
5. Knapp, J.S., and E.H. Koumans. 1999. *Neisseria and Branhamella*, p. 586-603. *In* P.R. Murray, E.J. Baron, M.A. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Yolken (ed.), Manual of clinical microbiology, 7th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
6. van der Ende, A., I.G.A. Schuurman, Ch.P. Hopman, C.A.P. Fijen and J. Dankert. 1995. Comparison of commercial diagnostic tests for the identification of serogroup antigens of *Neisseria meningitidis*. J. Clin. Microbiol. *33*:3326-3327.

Manufacturer / Výrobce / Producent / Fabrikant / Tootja / Valmistaja / Fabricant / Hersteller / Κατασκευαστής / Gyártó / Ditta produttrice / Gamintojas / Producent / Fabricante / Výrobca / Tillverkare / Производител / Producător / Ureti / Proizvođač

Use by / Spotřebujte do / Anvendes før / Houdbaar tot / Kasutada enne / Viimeinkäyttöpäivä / A utiliser avant / Verwendbar bis / Ημερομηνία λήξης / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Naudokite iki / Brukes før / Stosować do / Utilizar em / Použite do / Usar antes de / Använd före / Използвайте до / A se utiliza până la / Son kullanma tarihi / Upotrebiti do
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) /
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutning af måned) /
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
VVVV-KK-PP / VVVV-KK (kuukauden loppuun mennessä)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) /
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) /
ΕΕΕΕ-ΜΜ-ΗΗ / ΕΕΕΕ-ΜΜ (ΜΜ = τέλος του μήνα) /
ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) /
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mènesio pabaiga)
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutten av måneden)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) /
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec mesiaca)
aaaa-mm-dd / aaaa-mm (mm = fin del mes) /
ÅÅÅÅ-MM-DD / ÅÅÅÅ-MM (MM = slutet på månaden) /
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) /
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârşitul lunii) /
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) /
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)

REF Catalog number / Katalogové číslo / Katalognummer / Catalogusnummer / Kataloogi number / Tuotenumero / Numéro catalogue / Bestellnummer / Αριθμός καταλόγου / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalogo numeris / Numer katalogowy / Número do catálogo / Katalógové číslo / Número de catálogo / Каталожен номер / Număr de catalog / Katalog numarası / Kataloški broj

EC REP Authorized Representative in the European Community / Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii / Autoriseret repræsentant i EU / Erkend vertegenwoordiger in de Europese Unie / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Représentant agréé pour la C.E.E. / Autorisierte EG-Vertretung / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Hivatalos képviselet az Európai Unióban / Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo w Unii Europejskiej / Representante autorizado na União Europeia / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Auktoriserad representant i EU / Оторизиран представител в EU / Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici

IVD In Vitro Diagnostic Medical Device / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medisch hulpmiddel voor in vitro diagnose / In vitro diagnostika meditsiiniaparatuur / Lääkinnällinen in vitro -diagnostiikkalaite / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medico diagnostico in vitro. / In vitro diagnostikos prietaisas / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Medicinska pomočka na diagnostiku in vitro / Dispositivo médico de diagnóstico in vitro / Medicinsk anordning för in vitro-diagnostik / Медицински уред за диагностика ин витро / Aparatură medicală de diagnosticare in vitro / In Vitro Diyagnostik Tıbbi Cihaz / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku

Temperature limitation / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperatuurlimiet / Temperatuuri piirang / Lämpötilarajoitus / Température limite / Zulässiger Temperaturenbereich / Όριο θερμοκρασίας / Hőmérsékleti határ / Temperatura limite / Laikymo temperatūra / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limitação da temperatura / Ohraničenie teploty / Limitación de temperatura / Temperaturbegränsning / Температурни ограничения / Limitare de temperatură / Sıcaklık sınırlaması / Ograničenje temperature

LOT Batch Code (Lot) / Kód (číslo) šarže / Batch kode (Lot) / Chargenummer (lot) / Partii kood / Eräkoodi (LOT) / Code de lot (Lot) / Chargencode (Chargenbezeichnung) / Κωδικός παρτίδας (Παρτίδα) / Tétel száma (Lot) / Codice del lotto (partita) / Partijos numeris (Lot) / Batch-kode (Serie) / Kod partii (seria) / Código do lote (Lote) / Kód série (šarža) / Código de lote (Lote) / Satskod (parti) / Код (Партида) / Număr lot (Lotul) / Parti Kodu (Lot) / Kod serije

Contains sufficient for <n> tests / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> test / Voldoende voor <n> tests / Küllaldane <n> testide jaoks / Sisältöon riittävä <n> testejä varten / Contenu suffisant pour <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα <n> εξετάσεις / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Innholder tilstrekkelig for <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Contémo suficiente para <n> testes / Obsah vystačí na <n> testov / Contenido suficiente para <n> pruebas / Räckertill <n> antal tester / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Conţine suficient pentru <n> teste / <n> testleri için yeterli miktarda içerir / Sadržaj dovoljan za <n> testova

Consult Instructions for Use / Prostudujte pokyny k použití / Læs brugsanvisningen / Raadpleeg gebruiksaanwijzing / Lugeda kasutusjuhendit / Tarkista käyttöohjeista / Consulter la notice d'emploi / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consulte as instruções de utilização / Pozri Pokyny na používanie / Consultar las instrucciones de uso / Se bruksanvisningen / Направете справка в инструкциите за употреба / Consultaţi instrucţiunile de utilizare / Kullanım Talimatları'na başvurun / Pogledajte uputstvo za upotrebu

CONTROL Control / Kontrola / Kontrol / Controle / Kontroll / Kontrolli / Contrôle / Kontrolle / Έλεγχος / Controllo / Kontrolė / Controlo / Управление / Etalon / Kontrol / Управление / Etalon / Kontrol / Kontrola

Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, Maryland 21152 USA
800-638-8663
www.bd.com/ds

EC REP BENEX Limited
Bay K 1a/d, Shannon Industrial Estate
Shannon, County Clare, Ireland
Tel: 353-61-47-29-20
Fax: 353-61-47-25-46

Difco is a trademark of Difco Laboratories, Inc., a subsidiary of Becton, Dickinson and Company.

BD and BD Logo are trademarks of Becton, Dickinson and Company.
© 2008 BD.